



MERS 誤報：韓国連続 6 日 MERS 患者出ず 流行収束に希望 (3~5 日、毎日患者が 1 名ずつ出ているのにこの見出しは何?)

華夏經緯網 big5.huaxia.com 2015-07-06 08:17:56

中新網 7 月 6 日電 韓国メディアは、(7 月) 6 日、南韓では既に 6 日間にわたり MERS 患者、死亡者ともに新たに見つかっておらず、退院者が 1 名増え、致死率が若干下がり 17.7%になったと報道した。

報道では、南韓 MERS 患者数は 186 人を維持 (宮本注: 昨 5 日に第 186 号患者が見つかったというのにこの報道はいったい何なのか?と思われるでしょうが、6 月 30 日に第 33 号死亡者が出てから 6 日連続で死亡者数が増えていないということを誤報したのかと思われます)、死亡者数も 33 人であり、退院者は 1 名増加、合計 117 名になったとされている。
新たに死亡患者が出ていないため、MERS の致死率は 1 日前と比べて低下し 17.7%となった。

別の報道では、南韓当局が、流行収束を始めたことで期待感を持ち始めているとしている。南韓の隔離者数は千人超となっているが、韓国メディアは MERS 収束に曙光が見えたと言及し報道している。

南韓青瓦台の李丙琪秘書室長は、MERS 流行を制御できたら朴大統領が全国民にお詫びをすることを考えていると語った。

李丙琪秘書室長は、MERS の流行が制御できた後、朴大統領が国民と交流をし、国民への謝罪の形或は今後の対応措置について発表をするであろうと語った。
彼は、現在重要なことは、全力で MERS と戦うことだと認識している。

<http://big5.huaxia.com/xw/gjxw/2015/07/4469940.html>

..... 以下は中国語原文

南韓連續六天無新增 MERS 病例 疫情結束初現曙光

華夏經緯網 big5.huaxia.com 2015-07-06 08:17:56

中新網 7 月 6 日電 據韓媒 6 日報道，南韓已經連續六天未出現中東呼吸綜合症 (MERS) 新增患者和死亡者，新增一名出院者，致死率有所降低，為 17.7%。

報道稱，南韓 MERS 患者人數維持在 186 人，死亡人數為 33 人，出院人數增加一名，為 117 人。

由於沒有發生新增死亡患者，MERS 在南韓的致死率較前一日有所降低，為 17.7%。

另據外媒報道，南韓當局對疫情結束開始懷有期待。儘管南韓隔離人數仍有上千人，但南韓媒體紛紛報道稱，MERS 疫情結束初現曙光。

南韓青瓦臺秘書室長李丙琪此前稱，南韓總統樸槿惠將在中東呼吸綜合徵 (MERS) 疫情得到控制後考慮向全體國民道歉。

李丙琪表示，MERS 疫情得到控制後樸槿惠會和國民進行交流，可能會採取向國民道歉的方式，或是發表今後的應對措施。他認為，目前最重要的仍是盡全力抗擊 MERS 疫情。